

## Megbízási szerződés

amely létrejött egyrészről a

**Székesfehérvár Város és Térsége (Pátka, Pákozdi, Seregélyesi) Szennyvízcsatorna Hálózat  
Bővítési Önkormányzati Társulás**

8000 Székesfehérvár, Városház tér 1.

Levelezési cím: 8000 Székesfehérvár, Honvéd utca 1.

Képviseli: Horváth Miklós Csaba, a Társulási Elnöke

Adószám: 15592145-2-07

Telefon: 22/504-021

Fax: 22/504-022

E-mail: info@szennyvizprojekt.t-online.hu

mint Megbízó (a továbbiakban: „Megbízó”)

másrészt az

**HOJSZA'99 Mérnöki és Szolgáltató Kft** (a továbbiakban, mint **Megbízott**)

Székhely: 1162 Budapest Bekecs utca 29.

Cégjegyzékszám: 01-09-683706

Adószám: 11927693-2-42

Bankszámlaszám: 10102237-40834800-00000005

Telefon: 06-1-409-3602

Fax: 06-1-409-3602

Képviseli: Csöke Sándor ügyvezető

között az alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya

1.1. A Felek rögzítik, hogy a Megbízó, mint ajánlatkérő „Székesfehérvár Megyei Jogú Város és térsége (Pákozdi, Pátka, Seregélyesi) szennyvíz-csatorna hálózatok bővítése” tárgyú, KEOP-1.2.0/2F-2008-0006 azonosító számú projekt műszaki tartalom változásból adódó mérnöki és műszaki felügyeleti feladatok ellátása a projektzárásig (záró projekt-előrehaladási jelentés elfogadásáig) megbízási szerződés keretében tárgyban – a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján lefolytatott közbeszerzési eljárásban hozott döntésének megfelelően a Megbízottal köt szerződést.

1.2. A Megbízott a feladatait a jelen szerződés és mellékletei szerint köteles teljesíteni. A szerződés és annak mellékletei egymást kiegészítik és kölcsönösen magyarázzák. A szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi az eljárást megindító felhívás, az ajánlati dokumentáció, ennek részeként különösen a részletes feladatleírás, az eljárás során feltett kérdések és azokra adott válaszok, továbbá a Megbízott ajánlata.

1.3. Az igényelt szolgáltatások:

- műszaki ellenőri és a FIDIC Piros Könyve szerinti független mérnöki feladatok ellátása
- mérnöki tanácsadás és műszaki felügyeleti támogatás az ajánlatkérő számára a projektzárásig
- a kivitelezői szerződés előrehaladásának műszaki dokumentálása



- az esetlegesen felmerülő pótmunkák minősítése és javaslatétel azok elfogadására vagy elutasítására
- a projektmenedzsment szervezettel folyamatos együttműködés
- a kivitelező tájékoztatási feladatainak felügyelete és dokumentálása
- projekt monitoring rendszer kidolgozása és működtetése, amely lehetővé teszi a megvalósulás/előrehaladás mennyiségi, idő és pénzügyi mutatóinak számítását, nyomon követését és bemutatását
- projekt minőségbiztosítási rendszer kidolgozása és működtetése
- kiviteli tervek kidolgozása, tervellenőrzése és felülvizsgálata
- a műszaki tartalom változásból adódóan keletkező dokumentumok, tervek folyamatos kontrollja abból a szempontból, hogy azok egymással koherensek legyenek, tartalmukban hibátlanok és hiánytalanok, valamint megfeleljenek valamennyi vonatkozó jogi és műszaki, közbeszerzési és pályázati feltételnek,
- munkakezdő jelentés, projekt előrehaladási jelentések
- a vállalkozói kifizetések nyomon követése és ellenőrzése
- rendelkezésre állás
- a kivitelezés lezárultakor a teljes projektre vonatkozó költség-haszon elemzést felül kell vizsgálni, az adatit frissíteni, majd értelmező szakvéleménybe foglalni szükséges (CBA aktualizálása a tényadatok ismeretében)

Részletek a Részletes feladatleírás című, 1. számú mellékletben.

Az igényelt feladatokat a támogatásokra vonatkozó jogszabályokban és a KEOP-1.2.0/2F-2008-0006 azonosító számú projekt támogatási szerződésében foglaltaknak megfelelően kell teljesíteni.

**A felügyelendő építési munkák teljes mennyisége várhatóan az alábbiak szerint alakul:**

**Pákozd**on 426 fm DN 200 KG PVC szennyvízcsatorna és a hozzátartozó 45fm DN 160 KG PVC házi bekötőcsatorna épül.

**Pátkán** 469 fm NA 200 KG PVC szennyvízcsatorna és a hozzátartozó 170fm NA 160 KG PVC házi bekötőcsatorna, valamint 98fm DN63 KPE nyomóvezeték és 86fm DN50 KPE nyomott bekötőcsatorna létesül.

**Seregélyesen** 500 fm NA 200 KG PVC szennyvízcsatorna és a hozzátartozó 261fm NA 160 KG PVC házi bekötőcsatorna kerül kivitelezésre.

A becsült kivitelezési idő a kivitelezési szerződés megkötését követő 6 hónap, amely időszak alatt a kivitelezés helyszínein biztosítani kell az éppen folyó munkálatok felügyeletéhez szükséges szakági műszaki ellenőrök folyamatos (teljes munkaidős) jelenlétét. A Megbízottnak a projektzárásig rendelkezésre kell állnia. A kivitelezési időszak leteltét követően az esetleges pótmunkák minősítésével, illetve a garanciális és jótállási igények érvényesítésével kapcsolatos feladatokat is el kell látnia.

## 2. A szerződés időtartama

Az Ajánlatkérő az igényelt szolgáltatások teljesítését a projektzárásig (záró projekt-előrehaladási jelentés elfogadásáig) igényli.

### 3. Megbízási díj, fizetési feltételek

3.1. A Megbízottat a felhívásban és a dokumentációban meghatározott feladatok teljeskörű ellátásáért (a részletes feladatléírás szerinti feladatok maradéktalan elvégzéséért) összesen **22.800.000.- Ft + Áfa**, azaz **Huszonkettőmillió-nyolcszáz ezer forint + általános forgalmi adó** összegű, fix (átalány jellegű) megbízási díj illeti meg. A megbízási díj a szerződés időtartama alatt nem emelhető. A megbízási díj tartalmazza a szerződésszerű teljesítéshez szükséges, a részletes feladatléírásban meghatározott mennyiségi és minőségi elvárások szerinti valamennyi költséget.

Megbízott kijelenti, hogy a megbízási díj fix átalánydíj. Megbízott a megbízási díjért teljes körűen vállalkozik a szerződéses kötelezettségek teljesítésére. Abban az esetben, amennyiben a Megbízott a megbízási díjat alulprognosztizálta, az ebből eredő pluszköltségeket, kiadásokat stb. nem háríthatja át a Megbízóra és ez nem mentesíti a teljesítési kötelezettség alól. A számlázására és a pénzügyi teljesítésre egyebekben a teljesítés időpontjában hatályos áfa szabályok és áfa % alapján kerülhet sor.

3.2 Megbízó pályázata a Magyar Köztársaság Kormánya döntése alapján vissza nem térítendő támogatásban részesül a KEOP-1.2.0. számú pályázati konstrukcióban. A beszerzést a Környezet és Energia Operatív Program (KEOP) keretén belül az Európai Unió, a Magyar Kormány és az Ajánlatkérő együttesen finanszírozza. A szerződés összegének finanszírozása 75,49 %-ban a Környezet és Energia Operatív Program keretében elnyert Támogatásból valósul meg. Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetések pénzneme forint (HUF). A kifizetés feltételei: az ellenszolgáltatás az igazolt (rész)teljesítést követően utólag, a jogszabályoknak megfelelő (rész)számla alapján, a Kbt. 130. (3) bekezdése szerint történik. Az ajánlattétel, a szerződéskötés és a kifizetés forintban történik.

Megbízó a Kbt. 131. (2) bekezdése és 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57. § (1b) bekezdése alapján lehetőséget biztosít a szállító részére, a szerződés elszámolható összege maximum 30 %-ának megfelelő mértékű szállítói előleg igényléséhez. Az előleg alapja a szerződésben foglalt teljes nettó ellenszolgáltatás értéke. Az előleg a résszámlák összegéből kerül levonásra, olyan mértékben, amilyen mértékben az adott számla aránylik a megbízási díjhoz.

A Megbízó aláírt teljesítés-igazolás alapján esedékes megbízási díjat - a hozzá benyújtott - minden mellékletével ellátott, a Társulásban résztvevő településekre lebontott és a nevükre kiállított számla ellenében a következő módon téríti meg: a Megbízott számlájának kézhezvételétől számított harminc napon belül az önrészt, mely a számla nettó értékének 24,51 %-át, illetve az ÁFA ellenértékét a Társulásban résztvevő települések önkormányzatai fizetik. A fennmaradó 75,49%-ot mely az Európai Unió forrásból finanszírozott támogatás összege a Közreműködő Szervezet bevonásával és az általa jóváhagyott kifizetési kérelem alapján, 30 napon belül átutalással kerül megfizetésre.

Irányadó jogszabályok:

- a) az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet;
- b) a Nemzeti Fejlesztési Ügynökségről szóló 130/2006. (VI. 15.) Korm. rendelet;
- c) a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet;
- d) az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §.

3.3. Megbízó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő



társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

3.4. Megbízott a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Megbízó számára megismerhetővé teszi és az 3.5. pont szerinti ügyletekről a Megbízót haladéktalanul értesíti.

3.5. Megbízó jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Megbízottban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Megbízott közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

3.6. A 3.5. pont szerinti felmondás esetén a Megbízott a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

#### **4. A Teljesítés módja**

4.1. A Megbízó a szerződést annak aláírása napjától az igényelt szolgáltatások teljesítésének időtartamára, a projektzárásig (záró projekt-előrehaladási jelentés elfogadásáig) terjedő határozott időtartamra köti meg.

4.2. A teljesítés módja: A szolgáltatás (rész)teljesítéséről a Felek teljesítés-igazoló jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyben rögzítik a teljesítés megfelelőségét vagy esetleges kifogásokat és egyéb igényeket. A Felek által aláírt teljesítés-igazoló jegyzőkönyv a számlázás alapja. A teljesítés elismeréséről vagy annak megtagadásáról a Megbízó képviselőjében a Támogatási Szerződésben megjelölt kapcsolattartó (Projektmenedzser) a Megbízott teljesítésétől/részteljesítésétől számított 10 napon belül írásban nyilatkozik.

4.3. A feladatok teljesítése során a KEOP-1.2.0. pályázati konstrukció pályázati felhívásában és pályázati útmutatójában, valamint a támogatási szerződésben előírt formai és tartalmi követelmények betartása szükséges.

4.4. A Megbízott haladéktalanul közölni köteles a Megbízóval minden olyan körülményt, amely a szerződés teljesítését, eredményét, illetve a megállapított teljesítési határidőket érdemben érinti.

4.5. A Megbízott a szerződés, illetve Megbízó utasításai szerint köteles eljárni. Megbízó utasítása nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terhesebbé.

4.6. Ha a Megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Megbízott köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Megbízott felelős. Ha azonban Megbízó a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, akkor a Megbízó utasítása szerint a Megbízó kockázatára köteles a tevékenységét folytatni.



4.7. Megbízott az 1.3. pontban meghatározott feladatok teljesítése során – saját költségére – 10%-ot meghaladó mértékben a közbeszerzési eljárás során az ajánlatában megjelölt alvállalkozót veheti igénybe, 10%-ot meg nem haladó mértékben az ajánlatában megjelölt tevékenységekre vehet igénybe alvállalkozót. A Megbízott az alvállalkozó tevékenységéért, mint sajátjáért felel. Az ajánlatban meg nem jelölt alvállalkozó igénybevételére a Kbt. 128. §-ában meghatározott módon és feltételekkel van lehetőség.

## **5. Kijelentések, kellék- és jogszavatosság**

5.1. A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés szerinti minden kötelezettséget – ezen belül különösen a feladatok teljesítésére irányuló tevékenységet – a tőle elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, a Megbízó szakmai és gazdasági szempontjainak messzemenő figyelembevételével, valamint az európai uniós és a magyar jogszabályoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági előírásoknak megfelelően teljesíti. A Megbízott külön is kijelenti, hogy tevékenységét a FIDIC „Építési Munkák Szerződéses Feltételei Megbízó által Megtervezett Magas- és Mélyépítési Munkákhoz (második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás 2005. január, ISSN 12 18 6120, ISBN 963 85287 9 6)” című kiadványában rögzített előírások szerint végzi, amennyiben azok a Kbt-vel vagy egyéb vonatkozó jogszabállyal nem ellentétesek.

5.2. A Megbízott kötelezettséget vállal és szavatol azért, hogy a Megbízó a teljesítés során keletkező valamennyi szerzői jogi védelem alá eső alkotáson területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerezzen. A Megbízott biztosítja továbbá, hogy a szerződés alapján a Megbízó jogot szerez a szerzői jogi védelem alá eső alkotások (tervek) átdolgozására.

5.3. A Megbízottnak a szerzői minőségéből fakadó, a szerződés teljesítéséhez szükséges nyilatkozatait a dokumentumok átadásával arra irányuló külön nyilatkozat hiányában is megadottnak kell tekinteni.

5.4. A Megbízottnak szavatolnia kell azért, hogy a felhasználási jogok a Felek által ismert szerződési célok teljes körű megvalósítására kiterjedjenek, a Felek erre irányuló megegyezésének hiányában a Megbízó számára korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot engedjenek. A felhasználási jogok megszerzése ügyében a Megbízott a saját nevében, a Megbízó javára jár el. A Megbízott külön szavatol azért, hogy az átadásra kerülő dokumentumok egyes elemeinek felhasználásával kapcsolatban harmadik személyek szerzői vagy személyiségi jogi alapon a Megbízóval szemben igényt nem érvényesítenek.

## **6. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

6.1. A Megbízó a hatóságok által előírt vagy a Közreműködő Szervezet (Támogató) által meghatározott, az ajánlatkérő számára hátrányos jogkövetkezménnyel vagy elmarasztalással járó határidők, továbbá a jelentési és jóváhagyási kötelezettség késedelme esetére 100.000 Ft/naptári nap késedelmi kötbér vállalását írja elő. Az ajánlatkérő a késedelmi kötbér összegét legfeljebb 30 napig érvényesíti. 30 napot meghaladó késedelem esetén – a késedelemből eredő és a késedelemmel okozott károk megtérítésére vonatkozó ajánlatkérői igényeket nem



érintve – az ajánlatkérő fenntartja a szerződés rendkívüli felmondásának jogát, mivel a 30 napot meghaladó késedelmet az ajánlatkérő súlyos szerződésszegésnek tekinti.

6.2. Amennyiben a Megbízott részteljesítés/teljesítése nem szerződésszerű (feltéve, hogy a hibás teljesítés a Megbízottnak vagy általa a teljesítésbe bevont közreműködőnek felróható okra vezethető vissza) a Megbízó az okok megjelölésével írásban a hiba kijavítását kérheti, amelynek teljesítésére egy alkalommal, legfeljebb 15 naptári napos kötbérmentes póthatáridőt biztosít. Amennyiben a részteljesítés/teljesítés a póthatáridőre nem szerződésszerű, a Megbízó hibás teljesítési kötbérre jogosult, amelynek mértéke 1.000.000 Ft. Amennyiben az ismételten kitűzött póthatáridőre a Megbízott ismételten hibásan teljesít, a Megbízó további 1.000.000 Ft mértékű hibás teljesítési kötbérre jogosult, továbbá élhet a rendkívüli felmondás jogával és érvényesítheti a meghiúsulási kötbérre vonatkozó igényét is.

6.3. A szerződés Megbízottnak felróható okból történő meghiúsulása esetén a Megbízó 10.000.000 Ft meghiúsulási kötbér illeti meg. A szerződés akkor tekinthető meghiúsultnak, ha

- a Megbízott a teljesítést jogos/méltányolható ok nélkül megtagadja
- a teljesítés kizárólag a Megbízott érdekkörében felmerült okból lehetetlenül el
- 30 napot meghaladó késedelem esetén a Megbízó él a rendkívüli felmondás jogával
- ismételt hibás teljesítés esetén, ha a Megbízó él a rendkívüli felmondás jogával
- a Megbízottal szemben csőd- vagy felszámolási eljárás indul.

6.4. A Megbízó igényérvényesítésre vonatkozó egyoldalú írásbeli jognyilatkozatának - az ok megjelölésén túl - részletesen tartalmaznia kell a kötbér érvényesítését megalapozó tényeket, valamint a kötbérezéssel érintett tevékenységek megjelölését. A Megbízó az érvényesíthető kötbért jogosult a fizetendő ellenértékből visszatartani.

6.5. Ismételt és/vagy súlyos szerződésszegés esetén Megbízó jogosult a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal a szerződést rendkívüli felmondással felmondani és kötbérigényét, illetve a kötbért meghaladó kárait érvényesíteni. Rendkívüli felmondás esetén a Megbízott köteles a meghiúsulási kötbért megfizetni.

6.6. A Megbízott részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti

- a) az általános minőségi követelmények, a teljesítésre irányadó jogszabályi rendelkezések, a szerzői jogokra vonatkozó feltételek, a felhasználói jogosultságok átruházásra vonatkozó előírások, a megbízotti kötelezettségek és az együttműködési szabályok megsértése,
- b) a Megbízó által igényelt tevékenységek, illetve a létrehozott eredmény lényeges és ismétlődő súlyos hibája, vagy a Megbízó által meghatározott teljesítési határidő(k), póthatáridők többszöri elmulasztása vagy az együttműködési/ tájékoztatási kötelezettség elmulasztása,
- c) a szerződés Megbízott részéről történt jogellenes felmondása,
- d) a Megbízott elleni csőd-, illetve felszámolási eljárás megindítása,
- e) a Megbízott felelősségbiztosításának megszűnése.

6.7. A Megbízó részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti

- a) az együttműködési szabályoknak a Megbízott szerződésszerű teljesítését



- lehetetlenné tevő megsértése,
- b) ha a Megbízó a Megbízott fizetési felszólítása ellenére esedékessé vált fizetési kötelezettségének neki felróható módon az esedékességi időpontot követő 60 napot meghaladóan sem tesz eleget.

#### 6.8. Előleg-visszafizetési biztosíték:

1. Megbízott köteles a folyósítandó szállítói előleg támogatást tartalmának megfelelő mértékű, az NFÜ javára szóló, a Kbt. 126. § (6) bekezdés b) pontja szerinti biztosíték nyújtására. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 77. § (1a) bekezdése értelmében a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57. § (1b) bekezdésében foglalt szállítói finanszírozás alkalmazása esetén a közbeszerzési eljárás során kiválasztott szállító a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés elszámolható összegének 10%-a erejéig mentesül a biztosítéknyújtás kötelezettsége alól. A szállítói előleg biztosítékként a Kbt. 126. § (6) bekezdés a) pontja szerinti biztosítékokon kívül a 4/2011 (I.28.) Korm. rendelet 57. § (1d) pontja alapján a gazdasági társaság vagy nonprofit szervezet szállító – cégjegyzésre jogosult – vezető tisztségviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalása vagy garanciaszervezet által vállalt kezesség is elfogadható.

2. A szállítói előleg kapcsán a támogatási aránynak megfelelően a Megbízó által biztosított előleg mértékének megfelelő mértékű előleg visszafizetési biztosítékot a Megbízó számára kell rendelkezésre bocsátani a Kbt. 126.§ (6) bekezdés a) pontja alapján.

#### 7. Egyéb szerződéses feltételek

7.1. A Megbízott elfogadja az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, a Támogató Szervezet, a Közreműködő Szervezet és az Európai Unió ellenőrzésre feljogosított szerveinek ellenőrzési jogosultságát, illetve – a közpénzek felhasználásának nyilvánosságáról szóló rendelkezések értelmében – a megkötendő szerződés lényeges tartalmára vonatkozóan a tájékoztatást üzleti titokra hivatkozással nem tagadja meg és e követelményeket a szerződés teljesítésébe bevonni kívánt valamennyi alvállalkozóval szemben is érvényesíti.

7.3. A Felek tudomásul veszik, hogy a Ptk. 81. §-ának (4) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

7.4. A jelen szerződés teljesítése során a Megbízó részéről a Megbízott utasítására jogosult személy: Hullay Gyula projektmenedzser  
Levélcím: 8000 Székesfehérvár, Honvéd u. 1.  
Telefon: 22/504-021  
Fax: 22/504-022  
e-mail: hullay.gyula@szennyvizprojekt.t-online.hu

A jelen szerződés teljesítése során a Megbízott részéről a szerződés kapcsán nyilatkozattételre és kapcsolattartásra jogosult személy: Csóke Sándor ügyvezető  
Levélcím: 1162 Budapest Bekecs utca 29.  
Tel.: 06-20-9384-120



## **8. A szerzői jogokra vonatkozó feltételek, a felhasználói jogosultságok átruházása**

8.1. A Megbízott szavatol azért, hogy a Megbízó a teljesítés során keletkező valamennyi szerzői jogi védelem alá eső alkotáson területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerezzen. A Megbízott biztosítja továbbá, hogy a szerződés alapján a Megbízó jogot szerez a szerzői jogi védelem alá eső alkotások átdolgozására. A Megbízott által elkészítendő művekkel kapcsolatos szerzői- és egyéb szellemi alkotásokra vonatkozó felhasználói jogok megszerzésének költsége (felhasználói jogok megszerzésének díja, jogdíj) annak az egyes elkészült művekre vonatkozó külön megjelölése nélkül a megbízási díj része, ezért a megbízási díj tartalmazza a szerződés keretében elkészített minden mű szerzői vagyoni jogainak a Megbízóra történő átruházásának ellenértékét is.

8.2. A Megbízó jogosult arra, hogy az átruházott felhasználói jogokkal szabadon rendelkezzen, azokat egészben vagy részben harmadik személynek továbbadja, az ilyen jellegű átruházást Megbízott jelen szerződés aláírásával kifejezetten és általános jelleggel megengedi.

8.3. A Megbízót a megszerzett felhasználói jogok körében megilleti a művek átdolgozásának, valamint átdolgoztatásának jogosultsága.

## **9. A szerződés módosítása**

A Felek csak a Kbt. 132. §-ában meghatározott esetekben és feltételekkel módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét.

## **10. Jogviszony megszűnése**

10.1. A szerződés az előírt feltételeknek megfelelő teljesítéssel, bármelyik fél jogutód nélküli megszűnésével, a teljesítés lehetetlenné válásával, a Felek közös megegyezésével, illetőleg rendkívüli felmondással szűnik meg. A felmondást írásban részletesen indokolni kell. Az indoklás alapja csak a szerződés 6.2. pontjában meghatározott súlyos szerződésszegés, vagy a 3.6. pontban meghatározott körülmény lehet.

10.2. Bármelyik fél jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani a másik fél súlyos szerződésszegése esetén. A súlyos szerződésszegés eseteit a 6.6. és a 6.7. pont határozza meg.

## **11. Kártérítési kötelezettség**

11.1. Megbízott köteles a Ptk. 355. § (4) bekezdése szerinti kárként megtéríteni a Támogatási Szerződés megszegése miatt esetlegesen visszatérítendő támogatási összeg és kamatai összegét is, ha az a Megbízott szerződésszegéséből vagy a Megbízottnak felróható egyéb okból következett be.

11.2. Megbízott kijelenti, hogy rendelkezik a tevékenységére legalább 10.000.000,- Ft/káresemény, és 25.000.000,- Ft/év összegű felelősségbiztosítással, és azt fenntartja a





szerződés teljes időtartama alatt. A biztosítási kötvény másolata jelen szerződés mellékletét képezi.

## 12. Záró rendelkezések

12.1. Jelen szerződés kizárólag a felek által aláírt megállapodás útján módosítható. Szóbeli módosítás, nyilatkozat, mellék- vagy háttér-megállapodás érvénytelen.

12.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a közöttük felmerülő esetleges jogvitát – fokozott együttműködési kötelezettség mellett – tárgyalásos úton próbálják meg rendezni.

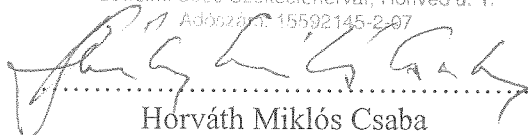
12.3. A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi az ajánlattételi felhívás, az ajánlati dokumentáció (ennek részeként a részletes feladatleírás), az eljárás során feltett kérdések és azokra adott válaszok, valamint a Vállalkozó ajánlata.

12.4. Jelen szerződés magyar nyelven készült. A szerződés bármilyen értelmezése esetén a magyar nyelv szabályai érvényesek.

12.5. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv (Ptk.), a Kbt., az Szjtv., valamint a 3.2. pontban felsorolt jogszabályok rendelkezései az irányadók.

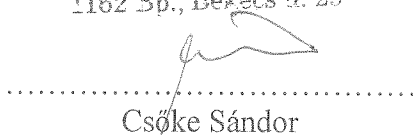
A Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerű aláírásukkal hagyják jóvá. Jelen szerződés 8 (nyolc) eredeti példányban készült, amelyből 1 (egy) eredeti példány a Megbízottat, 6 (hat) példány a Megbízót, további 1 (egy) példány pedig a Közreműködő Szervezetet illeti meg.

Székesfehérvár Város és Térsége  
Szennyvízcsatorna Hálózat Bővítési  
Önkormányzati Társulás  
Székesfehérvár, Városház tér 1.  
Levél cím: 8000 Székesfehérvár, Honvéd u. 1.  
Adószám: 15592145-2-07



Horváth Miklós Csaba  
Társulás elnöke  
Megbízó

HOJSZA '99 Kft.  
1162 Bp., Békés u. 23




Csőke Sándor  
ügyvezető  
Megbízott

Dátum: 2013. augusztus 16. 21.

Dátum: 2013. augusztus 16. 21.

Ellenjegyezte:

Dr. Kardkóvács és Társai Ügyvédi Iroda  
Dr. Balogh László Csaba ügyvéd  
1024 Budapest, Széll Kálmán tér 5. I/1.  
Adószám: 18100521-2-41  
Tel: 465-0223/Fax: 799-9909



Dr. Balogh László Csaba  
ügyvéd